

## **ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ**

о работе Руденко Татьяны Ивановны над кандидатской диссертацией  
«Особенности русского и немецкого образовательного дискурса  
(на материале официальных документов органов образования)»,  
представленной к защите на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности  
10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и  
сопоставительное языкознание

Проблематика диссертационной работы Т.И. Руденко представляется актуальной в силу нескольких причин. Прежде всего, в современном мире всё большее значение приобретает мобильность образования на всех его уровнях, что требует хорошего знания сходств и отличий в функционировании соответствующих учреждений в тех странах, которые привлекают особое внимание потенциального контингента обучаемых за пределами данного государства. Учитывая, что Германия принадлежит именно к их числу (а для нашей страны связи с ней в этой области традиционны еще с XVIII столетия), ознакомление с существующей в немецком образовательном дискурсе терминологией и соотнесение ее с принятой в Российской Федерации в значительной степени будет способствовать лучшей ориентации российской молодёжи (от школьников до аспирантов), планирующей получать образование в школах и университетах Германии. Далее, учитывая существенное различие в системе таких учреждений (будь то детские сады или различные типы средних и высших учебных заведений в двух странах, а также определенные расхождения между ними в самой Германии), содержащийся в исследовании Т.И. Руденко фактический материал и сформулированные на основе его исследования положения и выводы позволяют выбрать именно тот уровень обучения и тот тип учебного заведения, который отвечает им в наибольшей степени. Наконец, что особенно важно с точки зрения той специальности, к которой относится работа Т.И. Руденко, перед школьником, студентом и аспирантом, планирующим обучение за рубежом, неизбежно встанут и вопросы, связанные с переводом соответствующих документов, подтверждающих полученный уровень образования, и осуществление их приравнивания к принятым в России и Германии стандартам. Добавим к сказанному, что знакомство с предлагаемой диссертацией будет полезным и при международных контактах с теми или иными официальными структурами Федеративной Республики Германии как на федеральном, так и на земельном уровне. Таким образом, как с теоретической, так и с практической точки

зрения представленное исследование обладает несомненной ценностью и значимостью. Учитывая, что, насколько нам известно, подобного труда в российской науке еще не предпринималось, можно с полным основанием констатировать, что диссертация Т.И. Руденко отличается несомненной научной новизной.

Поскольку рассмотрение текста работы по существу и оценка степени ее соответствия установленным требованиям относится к компетенции рецензентов, а после принятия работы диссертационным советом – официальных оппонентов и ведущей организации, представляется целесообразным сказать несколько слов о личности соискателя. Татьяну Ивановну отличает исключительная добросовестность при осуществлении исследовательской работы, скрупулезность в рассмотрении фактов, умение отобрать из обширного и нередко весьма разнообразного по характеру материала наиболее важные и существенные для цели и задач работы стороны и дать им разностороннее и глубокое освещение. Отметим, что научную работу она успешно совмещает как с преподавательской, так и с обширной организационной работой на кафедре.

Считаем, что как по своим профессиональным, так и человеческим качествам Т.И. Руденко является перспективным научно-педагогическим работником, обладающим несомненным исследовательским потенциалом, а её дальнейшая деятельность внесет новый вклад в отечественную лингвистику.

Научный руководитель  
доктор филологических наук, профессор,  
профессор кафедры теории языка, англистики и  
прикладной лингвистики лингвистического факультета  
института лингвистики и межкультурной коммуникации  
ГОУ ВО Московской области  
«Московский государственный  
областной университет»

  
31.08.2021

Г.Т. Хухуни

Контактная информация:

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации  
ГОУ ВО Московской области  
«Московский государственный  
областной университет

Адрес: 105082, г. Москва, пер. Переведеновский, д. 5/7, корп. 4, стр. 6  
Телефон: + 7 (495) 780-09-59  
E-mail: mo\_mgou@mosreg.ru

Гончарюк

  
Зам. начальника управления  
правового, документационного  
и кадрового обеспечения МГОУ  
Сайфуллина Александра  
Юльевича Тел: (495) 7800943, 1260